

## **Bavaria Egypt- Nader Riad, Board Chairman**

**Dr. Nader Riad** contemplates the need for seeking quality certificates, and why many companies are choosing to bear high cost to obtain an ISO certification, although many companies adopt advanced quality control systems.

The significance of the ISO 9000 lies in the unified standards of its universal quality concepts. Global quality standards used were addressed on a local and regional basis. With the global orientation to lift barriers between countries, whether border to custom barriers. These changes paved the way for the rise of great industrial cartels like Japan and East Asia countries; the United States, Canada and Latin America; and the EU and its partnership agreements with the MENA countries.

This reality urged Egypt to open up to the world with its different industrial cartels and to ending all forms of isolation, obscurity and biases. Hence, the importance of the Egyptian industrial community adopting the same universal language accepted by the universal community, especially with regard to the undisputable concepts and standards.

The ISO 9000 is at the forefront of universal quality standards that are accepted in the East and West. It aims to assure the existing administrative quality standards that control the performance of the corporation and its different operations in a high quality documentary and administrative system that negates any fluctuations in performance.

The Egyptian industrial community response to this orientation was encouraging in its first phase, though it is miniscule compared with similar countries in the Mediterranean basin, such as Turkey and Israel.

**Dr. Riad** posed another question: Is the ISO certificate necessary for all industries?

He states that there is no doubt that the policy of every company is controlled by ambitions and capabilities. Many goods and services are oriented to the local consumer, who can assess their quality regardless of complicated problems: their effects on health, the environment, and direct and indirect harm. Such products include clothes and other consumption goods that do not require an ISO certificate.

But if the issue is concerned with the security and safety of products, device users, and the degree of protection required in such devices, the matter is not just a customary agreement between manufacturers and consumers, who may be the retailers or importers. Thus, the standard specifications of every country should be met.

However, it is important that the export-oriented industries meet universal standards whether product quality standards or industrial and administrative quality standards, such as the ISO 9000.

## **Bavaria-Egypt-Gesellschaft**

### **Der Verwaltungsleiter Dr. Ing. Nader Riad**

**Dr. Ing. Nader Riad** stellte sich die Frage, warum es zurzeit in Ägypten von vorrangiger Bedeutung ist, über ein ISO-Zeugnis zu verfügen. Er findet es auch fragwürdig, warum sich zahlreiche, ägyptische Firmen große Mühe geben und mit großen Kosten belasten, um ein ISO-Zeugnis erhalten zu können. Das tun sie, während die Mehrheit dieser Firmen ein besseres System zur Einhaltung einer hohen Qualität bereits verfolgt.

Darüber hinaus sagte Dr. Ing. Riad: Die Wichtigkeit des ISO-Zeugnisses (Verfahrenstandard 9000) liegt darin, dass es die verschiedenen, industriellen Konzepte der normativen Standards auf der ganzen Welt vereinheitlicht. Am Anfang waren die normativen Standards zur Einhaltung einer hohen Qualität gemäß den Politiken jedes einzelnen Landes festgelegt. Oft dehnte es sich auch auf eine Gruppe von Staaten aus, d. h., eine Zone konnte früher dieselben normativen Standards haben. Nun gibt es eine internationale Tendenz zur Abschaffung der Grenzen zwischen den verschiedenen Staaten der Welt. Es ist hierbei egal geworden, ob es sich um politische Grenzen, Zollgrenzen oder ähnliches handelt. Diese Tendenz war der erste Schritt zur Bildung großer, industrieller Zusammenschlüsse, wie z. B. Japan, das sich mit den südostasiatischen Staaten zusammengeschlossen hat oder die USA, die sich mit Kanada und den lateinamerikanischen Staaten zusammen getan haben. Die eklatantesten Beispiele für die aus dieser Tendenz resultierenden Zusammenschlüsse sind die EU und die darauf folgenden Übereinkommen und

Kooperationsabkommen zwischen den Mittelost-Staaten und den Staaten im Norden Afrikas.

All diese aufgezählten Tatsachen verlangen von Ägypten mehr denn je, sich darauf vorzubereiten und zu versuchen, an den internationalen, industriellen Zusammenschlüssen teilzunehmen. Es ist nun ein Muss für Ägypten geworden, jede Art von Zurückgezogenheit, fehlenden Kontakten oder willkürlichen Gruppierung auszulassen.

Vom Obigen ausgehend muss die ägyptische Gesellschaft wie die anderen Länder dieselbe Sprache sprechen, die nun von der ganzen Welt anerkannt wurde. Das bezieht sich vor allem auf die industriellen Konzepte, Begriffe, Beschreibungseinzelheiten und Eigenschaften, auf deren Richtigkeit sich alle Experten geeinigt haben.

An der Spitze der international anerkannten Normen stehen die normativen Standards der ISO, die durch ein ISO-Zeugnis (Verfahrenstandard 9000) bestätigt werden können. Diese Standards sind festgelegt worden mit dem Ziel, ein System für die Einhaltung einer hohen Qualität aufzuzeichnen. Das entworfene System garantiert die hohe Qualität der Ware oder der Dienstleistung einer Firma bzw. einer Institution. So wird die ganze Institution durch ein einheitliches System verwaltet. Die Institution muss nach diesem System über eine umfassende Dokumentation verfügen, die ihre Verwaltung regelt und ihr eine hohe Qualität in Aussicht stellt. Wenn man mit Hilfe solcher Systeme arbeitet, dann kommt es nicht mehr in Frage, dass das Leistungsniveau der Firma stark schwankt. Die Sicherheit, die dem Besitzer der Institution gewährleistet wird, ist ggf. nur auf das einheitliche System der ISO zurückzuführen.

Zunächst nahm die ägyptische Gesellschaft, besonders die Industriellen, die neue Tendenz sehr gut auf, doch das reichte nicht. Es gibt andere Länder im Mittelmeerraum wie die Türkei und Israel, die diese Tendenz viel mehr begrüßen und auch mehr davon profitieren.

Eine andere Frage stellt Dr. Ing. Nader Riad außerdem: Ist das ISO-Zeugnis von großer Bedeutung für sämtliche Industrien?

Er gab dann darauf eine zufriedenstellende Antwort: Ohne Zweifel hat jede Institution eine Politik, nach der sie verwaltet wird. Diese Politik wird aber vor allem von den Ambitionen wie auch Möglichkeiten der Institution bestimmt. Es gibt bspw. zahlreiche Waren und Produkte, die für die ägyptischen, durchschnittlichen Verbraucher gedacht sind. Dabei kann es sich um ganz einfache Waren handeln, deren Qualität der normale Verbraucher selbst beurteilen kann. Er braucht sich zum Beispiel keine Sorgen darum zu machen, ob diese Waren für die Gesundheit schädlich sind oder nicht, weil er das ohne Hilfe erkennen kann. Dem Verbraucher kann so auch klar sein, ob die oben genannten Waren umweltfreundlich sind oder nicht. Zusammengefasst kann man sagen, dass der Verbraucher die Vor- und Nachteile bestimmter Waren selbst erkennen kann, weil sie so einfach hergestellt werden und somit jeder Vor- oder Nachteil darin erkennbar ist. Beispiele dafür sind die Kleidungen und die Lebensmittel (die frisch verkauft werden); für diese Industrien braucht man nicht unbedingt ein ISO-Zeugnis zu haben.

Wenn es aber um eine Ware geht, deren Sicherheit garantiert werden muss, so ist es notwendig, bei der Herstellung einheitliche, normative Standards einzuhalten. Denn eine Ware könnte für das Leben der Verbraucher gefährlich sein, wie es der Fall bei den (komplizierten, elektrischen) Geräten ist. In diesem Fall muss der Verbraucher feststellen können, welchen Grad an

Sicherheit ein gewisses Gerät hat und wie es sein sollte. Nun hat die ganze Sache nichts mehr mit der Beziehung zwischen dem Hersteller und dem Verbraucher zu tun. Mit dem Hersteller ist ebenfalls jede andere, zweite Partei gemeint, die dem Verbraucher gegenübersteht, wie z. B. der Händler oder der Importeur. Es muss dann eine andere Stelle zum Beurteilen der Qualität der Ware geben, was die staatlichen Stellen den beteiligten Parteien ermöglicht. Auf diese Art und Weise muss der Hersteller an den normativen Standards in seinem Land festhalten, die dieses festgelegt hat.

Wenn die Rede aber von den Industrien, die für den Export gedacht sind, ist, so ist es notwendig, die international anerkannten, normativen Standards einzuhalten. Es ist egal, ob es sich dabei um die normativen Standards zur Einhaltung einer hohen Qualität für die Waren handelt oder um die Standards des Verwaltungssystems oder des Industrieprogramms. Als klares Beispiel für die einzuhaltenden, normativen Standards, die international anerkannt sind, muss man die ISO (Verfahrenstandard 9000) anführen.